



# МЕТОДОЛОГІЯ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ ФІЛОЛОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ. МЕТОДОЛОГІЯ ФІЛОЛОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ Робоча програма навчальної дисципліни (силабус)

## Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	<i>Третій (доктор філософії)</i>
Галузь знань	<i>03 Гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<i>035 Філологія</i>
Освітня програма	<i>Філологія</i>
Статус дисципліни	<i>нормативна</i>
Форма навчання	<i>Очна (денна)</i>
Рік підготовки, семестр	<i>1 курс (осінній семестр)</i>
Обсяг дисципліни	<i>2 кредити ЕКТС / 60 год (26 аудиторних, 34 годин СРС)</i>
Семестровий контроль / контрольні заходи	<i>ДКР, залік</i>
Розклад занять	<a href="http://rozklad.kpi.ua">http://rozklad.kpi.ua</a>
Мова викладання	<i>Українська / англійська</i>
Інформація про керівника курсу / викладачів	доцент, к. філол. н. Ткачик Олена Володимирівна <a href="mailto:helen.tkachyk@gmail.com">helen.tkachyk@gmail.com</a> <a href="https://ktppam.kpi.ua/node/660">https://ktppam.kpi.ua/node/660</a> <a href="https://scholar.google.com/citations?hl=en&amp;user=vPlyMwFo1HUC">https://scholar.google.com/citations?hl=en&amp;user=vPlyMwFo1HUC</a>
Розміщення курсу	<a href="https://classroom.google.com/c/NDIyMzYzMzg1NTg4?cjc=zbuqc7f">https://classroom.google.com/c/NDIyMzYzMzg1NTg4?cjc=zbuqc7f</a>

## Програма навчальної дисципліни

### 1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

У процесі оволодіння дисципліною «Методологія та організація філологічних досліджень. Методологія філологічних досліджень» передбачається формування науково-методичної компетентності майбутнього науковця-філолога, перекладача, усвідомлення ним психологічних, лінгвістичних, перекладознавчих, методичних, психолінгвістичних передумов ефективної науково-дослідної діяльності.

**Метою** кредитного модуля «Методологія та організація філологічних досліджень. Методологія філологічних досліджень» є формування у студентів здатностей:

- креативно підходити до розв'язання актуальних наукових питань, що виникають у сучасній лінгвістиці та прогнозувати їх наслідки,
- використовувати можливості системного підходу в науково-дослідній роботі,

- розвивати науково-дослідні стратегії,
- проводити міждисциплінарні філологічні дослідження з використанням сучасного методологічного інструментарію,
- використовувати потенціал інформаційно-комунікаційних технологій для забезпечення потреб міждисциплінарних філологічних досліджень.

**Предметом** вивчення освітнього компонента є теоретичні основи методології філологічних досліджень, дослідницькі принципи сучасної лінгвістики, парадигматичний простір сучасних філологічних досліджень, методи філологічних досліджень, особливості представлення результатів дисертаційного дослідження науковій спільноті тощо.

Після засвоєння навчальної дисципліни студенти мають продемонструвати такі **програмні результати навчання**:

1. Мати передові концептуальні та методологічні знання з філології і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових теоретичних і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.
2. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати власних оригінальних наукових досліджень, наукові та прикладні проблеми філології державною та іноземною мовами в усній та писемній формах: продукувати і грамотно оформлювати різножанрові наукові тексти відповідно до сучасних вимог (стаття, есе, презентація, виступ на конференції, публічна науково-популярна чи наукова лекція тощо); кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних вітчизняних і зарубіжних наукових виданнях.
3. Планувати й виконувати теоретичні та/або експериментальні дослідження з філології та дотичних міждисциплінарних напрямів із використанням фахових інструментів, методів та підходів, критично аналізувати результати власних досліджень і здобутки інших науковців у контексті всього комплексу сучасних знань.
4. Розробляти та реалізовувати науково-інноваційні проекти, які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання та/або професійну практику і розв'язувати значущі теоретичні та прикладні проблеми філології з дотриманням норм академічної етики і врахуванням соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів.
5. Здійснювати оцінку результатів пізнавальної науково-професійної діяльності та її регулювання, будувати і втілювати ефективні стратегії дослідницького саморозвитку та професійного самовдосконалення.
6. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.
7. Розробляти структурно-смысловий алгоритм для проведення наукового дослідження та реалізації поставлених завдань.
8. Використовувати методологічний інструментарій різних галузей знань для реалізації завдань інноваційних міждисциплінарних досліджень

## **2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)**

Передумовою вивчення дисципліни є володіння англійською мовою на рівні С1.

Зазначений кредитний модуль передбачає подальше формування загальнонаукових, спеціалізовано-професійних інструментальних дослідницьких компетентностей здобувачів вищої освіти, оволодіння уміннями й навичками виконання етапів міждисциплінарних філологічних досліджень.

Оволодіння кредитним модулем взаємопов'язане зі знаннями та уміннями, які дослідники набувають у процесі засвоєння кредитних модулів «Філософські засади наукової діяльності», «Соціокультурна парадигма лінгвістичних досліджень»; «Історія лінгвістичних вчень», «Академічне письмо», «Сучасна транслатологія».

Знання, уміння та досвід, здобуті у процесі навчання кредитного модуля, забезпечують успішне виконання та захист випускової кваліфікаційної роботи (дисертації на здобуття ступеня «Доктор філософії»).

### 3. Зміст навчальної дисципліни

Форма навчання	Всього		Розподіл навчального часу та видами занять				Контрольні заходи	
	кредитів	годин	лекційні	практичні	індивідуальні	СРС	ДКР	Семестрова атестація
Денна	2	60	-	14	12	34	1	Залік

#### **Тематичний план освітнього компонента «Методологія філологічних досліджень»**

##### **Розділ 1. Загальні засади методології філологічних досліджень.**

**Тема 1.1.** Предмет, об'єкт і головні завдання. Термінологічний тезаурус: ключові поняття лінгвометодології. Дослідницькі принципи сучасної лінгвістики.

**Тема 1.2.** Дослідницькі принципи сучасних філологічних досліджень. Мультиmodalність філологічних досліджень. Інтеграція та диференціація лінгвістичних наук.

##### **Роділ 2. Парадигматичний простір сучасних філологічних досліджень. Характеристика головних наукових парадигм лінгвістики**

**Тема 2.1.** Порівняльно-історична (генетична) та структуралістська (таксономічна) парадигма

**Тема 2.2.** Комунікативно-функціональна (прагматична), когнітивна (когнітивно-дискурсивна) та синергетична парадигми

##### **Розділ 3. Методи філологічних досліджень.**

**Тема 3.1. Семасіологія.** Семантична структура слова. Методи семасіології. Проблеми метафори та метонімії в лінгвістиці.

**Тема 3.2. Лінгвосеміотика та ономасіологія.** Принципи когнітивно-ономасіологічного аналізу номінативних одиниць. Проблема мотивації у словотворі й ономасіології.

**Тема 3.3.** Принципи і проблеми когнітивної семантики. Проблема структур репрезентації знань. Когнітивне моделювання. Лінгвоконцептологія: завдання та головні поняття. Проблема концепту в сучасній лінгвістиці. Методика концептуального аналізу. Роль мови в категоризації дійсності. Прототипна семантика.

**Тема 3.4. Психолінгвістика.** Проблема ментального лексикону. Методика асоціативного експерименту. Проблема породження і сприйняття мовлення. **Соціолінгвістика.** Напрями сучасних соціолінгвістичних досліджень. Методи соціолінгвістичних досліджень.

**Тема 3.5. Лінгвістика тексту.** Типологія текстових категорій. Методи дослідження тексту. Герменевтика. Проблеми інтерпретації тексту.

**Тема 3.6.** Прикладна лінгвістика. Методи корпусної лінгвістики. Комп'ютерна лексикографія. Нейролінгвістичне програмування.

#### 4. Навчальні матеріали та ресурси

##### **Базова література:**

1. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми: Підручник. - Полтава: Довкілля-К, 2008. 712 с.
2. Клименюк О.В. Методологія та методи наукового дослідження: Навчальний посібник. К.: Міленіум, 2005. 186 с.

##### **Допоміжна:**

3. Алефиренко Н.Ф. Современные проблемы науки о языке. М., 2010.
4. Арнольд И. В. Основы научных исследований. – М.: Высшая школа, 1991.
5. Довідник здобувача наукового ступеня. Збірник нормативних документів та інформаційних матеріалів з питань атестації наукових кадрів вищої кваліфікації / За редакцією Р. В. Бойка. К.: Редакція "Бюлетеня Вищої атестаційної комісії України", 2006. 69 с.
6. Ельчанинов В. А. Значение парадигм в научном познании. Известия Алтайского государственного университета, 2011.
7. Єнікєєва С. М. Лінгвосинергетика як напрямок сучасного мовознавства / С. М. Єнікєєва // Сучасні дослідження з іноземної філології. - 2010. - Вип. 8. - С. 217-225. - Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Sdzif\\_2010\\_8\\_36](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Sdzif_2010_8_36)
8. Клименюк О.В. Виклад та оформлення результатів наукового дослідження: Авторський підручник. К.: Ніжин ТОВ «Видавництво «Аспект-Поліграф», 2007. 398 с.
9. Клименюк О.В. Технологія наукового дослідження: Авторський підручник. К.: Ніжин ТОВ «Видавництво «Аспект-Поліграф», 2006. 308 с.
10. Ковальчук В.В., Моїсєєв Л.М. Основы научных исследований: Навчальний посібник. 3-е вид., перероб. і допов. К.: ВД «Професіонал», 2005. 240 с.
11. Кочерган М.П. Загальне мовознавство. К.: Видавничий центр «Академія», 2001. 361 с. [http://moodle.znu.edu.ua/pluginfile.php?file=/131572/mod\\_folder/content/0/...pdf](http://moodle.znu.edu.ua/pluginfile.php?file=/131572/mod_folder/content/0/...pdf)
12. Ляшенко, В.П. Посібник до вивчення курсу «Методологія та організація наукових досліджень» [Текст] / В. П. Ляшенко, І. В. Дрегваль. — Д.: ДНУ, 2015. 24 с.
13. Маслова В.А. Современные направления в лингвистике. М., 2008.
14. Методологія науки. Відео-лекція. - Режим доступу: <https://www.youtube.com/watch?v=bXq7rrJe7hs>
15. Основы научных исследований: навч. посіб. / за заг. ред. Т. В. Гончарук. — Тернопіль, 2014. — 272 с.

Література знаходиться у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, методичному кабінеті кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови та в електронному кампусі.

#### 5. Навчальний контент

Силабус кредитного модуля «Методологія філологічних досліджень» розроблений на основі принципу системності та послідовності, що пов'язано і з організацією навчального матеріалу кредитного модуля, і з системою дій студентів щодо його засвоєння з метою виконання навчальних завдань і видів діяльності, необхідних студентам для досягнення очікуваних результатів навчання. Цей принцип слугує основою для вибору відповідних методів та форм навчальної роботи, базованої

на особистісно-орієнтованому підході, що дозволяє створити сприятливі умови для розвитку особистості студента та його автономності.

Навчання здійснюється на основі **студентоцентрованого підходу** та стратегії взаємодії викладача і студента для засвоєння студентами матеріалу та розвитку практичних навичок.

Під час навчання застосовуються такі **методи**: 1. Евристичний, проблемно-пошуковий, дослідницький методи, які корелюють із завданнями і програмними цілями розвитку в здобувачів інноваційного мислення у вирішенні науково-дослідних завдань. 2. Інтерактивні методи (ситуативне моделювання, мозковий штурм, рольова гра, кейс-метод). 3. Інтерактивні методи навчання у поєднанні з інформаційними технологіями (аудіо та відео лекції, вебінари тощо). 4. Робота з навчально-методичною літературою і інформаційними ресурсами. 5. Самостійна робота.

№ заняття	Зміст навчального матеріалу	Аудиторні години (практичні)
1	<b>Практичне заняття 1.</b> <b>Розділ 1. Загальні засади методології філологічних досліджень.</b> <b>Тема 1.1.</b> Предмет, об'єкт і головні завдання. Термінологічний тезаурус: ключові поняття лінгвометодології [1, с. 10-64; 2; 9; 10]. <b>СПС:</b> Загальні і лінгвістичні методи дослідження [1. с. 48-63; 4, с.33-60]	2
2	<b>Індивідуальне заняття 1.</b> <b>Тема 1.2.</b> Дослідницькі принципи сучасних філологічних досліджень [1, с. 430-475, 482-531, 550-625]. <b>СПС:</b> Мультимодальність філологічних досліджень. Інтеграція та диференціація лінгвістичних наук [4, с. 6-8].	2
3	<b>Практичне заняття 2.</b> <b>Розділ 2. Парадигматичний простір сучасних філологічних досліджень. Характеристика головних наукових парадигм лінгвістики</b> <b>Тема 2.1.</b> Порівняльно-історична (генетична) та структуралістська (таксономічна) парадигма [1, с. 22-29; 6] <b>СПС:</b> Представники порівняльно-історичної та системно-структурної мовознавчої парадигми [1, с. 10-64].	2
4	<b>Індивідуальне заняття 2.</b> <b>Тема 2.2.</b> Комунікативно-функціональна (прагматична), когнітивно-дискурсивна та синергетична парадигми [1, с. 30-35; 7]. <b>СПС:</b> Представники функціонально-комунікативної та когнітивно-дискурсивної мовознавчих парадигм [1, с. 30-35; 7].	2
5	<b>Практичне заняття 3.</b> <b>Розділ 3. Методи філологічних досліджень.</b> <b>Тема 3.1. Семасіологія.</b> Семантична структура слова. Методи семасіології [1, 106-112]. <b>СПС:</b> Проблеми метафори та метонімії в лінгвістиці [1, с.97-105]	2
6	<b>Індивідуальне заняття 3.</b> <b>Тема 3.2. Лінгвосеміотика та ономасіологія.</b> Принципи когнітивно-ономасіологічного аналізу номінативних одиниць [1, с.120-179]. <b>СПС:</b> Проблема мотивації у словотворі й ономасіології [1, с.156-179].	2
7	<b>Практичне заняття 4.</b> <b>Тема 3.3.</b> Принципи і проблеми <b>когнітивної семантики</b> . Проблема структур репрезентації знань. Когнітивне моделювання. <b>Лінгвоконцептологія:</b> завдання та головні поняття. Проблема концепту	2

	в сучасній лінгвістиці. Методика концептуального аналізу. [1, с.365-420] <b>СРС:</b> Роль мови в категоризації дійсності. Прототипна семантика. [1, с.370-381]	
8	<b>Індивідуальне заняття 4.</b> <b>Тема 3.4. Психолінгвістика.</b> Проблема ментального лексикону. Методика асоціативного експерименту. Проблема породження і сприйняття мовлення [1, с.188-244]. <b>СРС:</b> <b>Соціолінгвістика.</b> Напрями сучасних соціолінгвістичних досліджень. Методи соціолінгвістичних досліджень [1, с. 316-357].	2
9	<b>Практичне заняття 5.</b> <b>Тема 3.5. Лінгвістика тексту.</b> Типологія текстових категорій. Методи дослідження тексту [1, с.482-531]. <b>СРС:</b> Герменевтика. Проблеми інтерпретації тексту [1, с.482-531].	2
10	<b>Індивідуальне заняття 5.</b> <b>Тема 3.6. Прикладна лінгвістика.</b> Методи корпусної лінгвістики. Комп'ютерна лексикографія. [1, с.640-701]. <b>СРС:</b> Нейролінгвістичне програмування [1, с.640-701].	2
11	<b>Практичне заняття 6.</b> Підвищення рейтингу. <b>СРС:</b> підготовка до заліку.	2
12	<b>Індивідуальне заняття 6.</b> ДКР.	2
13	<b>Практичне заняття 7.</b> Залік	2
	<b>Всього</b>	<b>26</b>

## 6. Самостійна робота студента

Самостійна робота студентів відбувається в таких напрямках:

- Самостійне опрацювання студентами списку рекомендованої літератури.
- Самостійне опрацювання окремих тем теоретичного курсу.
- Самостійну підготовку до практичних занять.
- Самостійну підготовку до ДКР та заліку.

Рекомендований час СРС на підготовку до практичного заняття – 1 год., індивідуального – 2 год., ДКР – 10 год., до заліку - 6 год.

## 7. Політика та контроль

### Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

*Відвідування занять.* Система оцінювання орієнтована на отримання балів на практичних заняттях – за активну участь у них відповідно до тематики заняття та за якість виконання домашнього завдання, написання домашньої контрольної роботи. Усі необхідні навчальні матеріали викладач розміщує на відповідній сторінці в Електронному Кампусі, на гуглдиску або в онлайн середовищі Google Classroom, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення у групі в Telegram/Viber або Електронному кампусі. Під час змішаної форми навчання заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі ZOOM.

Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гуглдиску або здають через Google Classroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. *Термін виконання* домашнього навчального завдання – 1 тиждень з моменту отримання. Завдання, подані на перевірку після закінчення зазначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо студент не здав завдання протягом терміну, визначеного цим силабусом, з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем, але не пізніше 8 практичного заняття. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

*Пропущені контрольні заходи.* Кожен студент має право відпрацювати пропущені з поважної причини (лікарняний, мобільність тощо) заняття за рахунок самостійної роботи. Детальніше за посиланням: <https://kpi.ua/files/n3277.pdf>.

*Поточний контроль.* Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: [https://document.kpi.ua/2020\\_7-137](https://document.kpi.ua/2020_7-137). Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

*Правила призначення заохочувальних балів.* Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 10. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

*Академічна доброчесність.* Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

*Норми етичної поведінки.* Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

*Процедура оскарження результатів контрольних заходів.* Студенти мають можливість підняти будь-яке питання, яке стосується процедури контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами.

Студенти мають право оскаржити результати контрольних заходів, але обов'язково аргументовано, пояснивши з яким критерієм не погоджуються відповідно до оціночного листа та/або зауважень.

*Інклюзивне навчання.* Навчальна дисципліна «Педагогіка вищої школи та методика навчання іноземних мов і перекладу» може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору чи слуху, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів.

## 8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за PCO першого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі виконання всіх завдань, передбачених контрольними заходами. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

*Оцінювання та поточний контроль.* Система оцінювання орієнтована на отримання балів за:

1. Відповіді на 10 практичних заняттях  $10 \times 8 = 80$  балів
3. Виконання домашньої контрольної роботи. Максимальний бал - 20 балів.

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кількість	Всього
1.	Робота на практичних заняттях	30%	6	5	30
2.	Робота на індивідуальних	48%	8	6	48
3.	Написання ДКР	22%	22	1	22
	Всього				100

Максимальна кількість балів, яку може отримати аспірант по завершенню вивчення кредитного модуля становить 100 балів.

### ***Розрахунки орієнтовних значень вагових балів з кожного контрольного заходу***

#### **1. Практичні заняття**

1 практичне заняття = 3 год. (2 год. практ. + 1 год. СРС = 3 год.).

$t_{\text{пр}} = 3$

#### **2. Індивідуальні заняття:**

1 індивідуальне заняття = 4 год. (2 год. інд. + 2 год. СРС = 4 год.)

$t_{\text{інд}} = 4$

#### **2. ДКР: $t_{\text{дкр}} = 10$**

*Орієнтовні значення вагових балів із розрахунку 100-бальної шкали PCO:*

$$t_k = 3 \times 5 + 4 \times 6 + 10 = 49$$

Орієнтовні значення відповідних вагових балів:

$$g_{\text{пр}} = 15 \times 100 / 49 = 30; \text{ отже } 1 \text{ гпр} = 6$$

$$g_{\text{інд}} = 24 \times 100 / 49 = 49; \text{ отже } 1 \text{ гінд} = 8$$

$$g_{\text{дкр}} = 10 \times 100 / 49 = 16,4; \text{ отже } g_{\text{дкр}} = 20$$

Загальна сума:

$$6 \times 5 + 8 \times 6 + 20 = 30 + 48 + 20 = 98$$



Робимо корекцію:

$гпр = 6$

$гінд = 8$

$гдкр = 22$

$$6 \times 5 + 8 \times 6 + 22 = 100$$

Визначаємо шкалу балів за відповідні рівні оцінювання з кожного виду контролю.

З урахуванням межових значень 0,9 – 0,75 – 0,6 – 0 маємо такий розподіл:

1) відповіді на практичних заняттях:

«відмінно» = 5,5 – 6 балів;

«добре» = 4,5 - 5 балів;

«задовільно» = 3,5 – 4 бали;

«незадовільно» = 0 балів.

2) відповіді на індивідуальних заняттях:

«відмінно» = 7 - 8 балів;

«добре» = 6 – 6,5 бали;

«задовільно» = 5 – 5,5 бали;

«незадовільно» = 0 балів.

3) написання домашньої контрольної роботи:

«відмінно» = 20 – 22 бали;

«добре» = 16 – 19 балів;

«задовільно» = 13 – 15 балів;

«незадовільно» = 0 балів.

## Основні критерії оцінювання роботи аспірантів

### 1. Відповіді на практичних заняттях

**Ваговий бал – 6**, максимальна кількість балів на практичних заняттях становить  $6 \times 5 = 30$  балів.

На практичних заняттях передбачено участь здобувачів в обговоренні теоретичних питань зазначеної тематики та перевірку виконання домашніх практичних завдань.

«відмінно» = 5,5 – 6 балів;

«добре» = 4,5 - 5 балів;

«задовільно» = 3,5 – 4 бали;

«незадовільно» = 0 балів.

*Критерії оцінювання роботи студентів на практичних заняттях:*

- **«відмінно»:** повна (100-90 %) відповідь на питання з проблематики курсу, що обговорюються на занятті; ґрунтовність та послідовність викладу; демонстрація методичних умінь при виконанні практичного завдання;

- **«добре»:** відносно повна відповідь на питання з проблематики курсу, що обговорюються на занятті (89-75%); ґрунтовність та послідовність викладу; незначні помилки у практичному завданні;

- **«задовільно»:** неповна (74-60%) відповідь на питання з проблематики курсу, що обговорюються на занятті; недостатні ґрунтовність та послідовність викладу; неповне або не цілком коректне виконання практичних вправ домашнього завдання;

- **«незадовільно»**: низький рівень підготовки теоретичних питань, невідповідність вимогам при виконанні завдань (правильно виконано менше ніж 60 % завдання) або їх невиконання.

## **2. Відповіді на індивідуальних заняттях**

**Ваговий бал – 8**, максимальна кількість балів на індивідуальних заняттях становить  $8 \times 6 = 48$  балів.

На індивідуальних заняттях передбачено участь здобувачів в обговоренні теоретичних питань зазначеної тематики та перевірку виконання домашніх практичних завдань.

«відмінно» = 7 - 8 балів;

«добре» = 6 – 6,5 бали;

«задовільно» = 5 – 5,5 бали;

«незадовільно» = 0 балів.

*Критерії оцінювання роботи студентів на індивідуальних заняттях:*

- **«відмінно»**: повна (100-90 %) відповідь на питання з проблематики курсу, що обговорюються на занятті; ґрунтовність та послідовність викладу; демонстрація методичних умінь при виконанні практичного завдання;

- **«добре»**: відносно повна відповідь на питання з проблематики курсу, що обговорюються на занятті (89-75%); ґрунтовність та послідовність викладу; незначні помилки у практичному завданні;

- **«задовільно»**: неповна (74-60%) відповідь на питання з проблематики курсу, що обговорюються на занятті; недостатні ґрунтовність та послідовність викладу; неповне або не цілком коректне виконання практичних вправ домашнього завдання;

- **«незадовільно»**: низький рівень підготовки теоретичних питань, невідповідність вимогам при виконанні завдань (правильно виконано менше ніж 60 % завдання) або їх невиконання.

## **3. Домашня контрольна робота**

**Ваговий бал – 22**, максимальна кількість балів за ДКР становить  $22 \times 1 = 22$  балів.

**Критерії оцінювання:**

- «відмінно» (20 – 22 балів) – виконання всіх завдань домашньої контрольної роботи обсягом не менше 90 % вірної інформації;
- «добре» (16 – 19 балів) – виконання всіх завдань домашньої контрольної роботи обсягом не менше 75 % вірної інформації;
- «задовільно» (13 – 15 балів) – виконання всіх завдань домашньої контрольної роботи обсягом не менше 60 % вірної інформації;
- «незадовільно» (0 балів) – виконання завдань домашньої контрольної роботи обсягом менше 60 % вірної інформації.

ДКР складається з теоретичного питання та практичного завдання. Ваговий бал ДКР – 22 бали: теоретичне питання – 10 балів та практичне завдання – 12 балів.

<b>Оцінка</b>	<b>Кількість балів</b>	<b>Загальні критерії оцінювання</b>
відмінно	20 – 22 балів	творчий підхід до виконання завдань, дотримання вимог до виконання ДКР, повна і аргументована відповідь на усі питання, вільне володіння матеріалом (виконано на належному рівні 100% - 90 % роботи);
добре	16 – 19 балів	достатньо повна відповідь та виконані завдання із незначними похибками та упуцненнями (виконано на належному рівні 89-75 % роботи), дотримання вимог до виконання ДКР;
задовільно	13 – 15 балів	дотримання вимог до виконання ДКР, часткове висвітлення питань, суттєві неточності в аргументації, обмежене володіння матеріалом (виконано на належному рівні 74-60 % роботи), виконані завдання мають недоліки;
незадовільно	0 балів	робота не відповідає вимогам до виконання ДКР, питання не висвітлено, завдання мають значну низку недоліків (виконано на належному рівні менше 60 % роботи); завдання не виконано.

Результати поточного контролю оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Telegram/Viber) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

<b>Оцінка</b>	<b>Критерії оцінювання теоретичного завдання:</b>	<b>Критерії оцінювання практичного завдання:</b>
відмінно	повна й ґрунтовна відповідь на теоретичне питання з логічним і зв'язним викладом матеріалу, наведенням прикладів, допускається 1 помилка	коректне виконання практичного завдання, допускається 1 помилка.
добре	коректне, але не зовсім повне висвітлення теоретичного питання з наведенням прикладів, допускається 2-3 помилки	коректне, але не зовсім повне виконання практичного завдання, допускається 2-3 помилки;
задовільно	неповне або не цілком коректне висвітлення теоретичного питання, відсутність прикладів, допускається 4-5 помилок	неповна або не цілком коректна відповідь на практичне завдання, допускається 4-5 помилок;
незадовільно	не висвітлене питання	не зроблене завдання та/або більше 6 помилок

**Календарний контроль.** Оскільки робочим навчальним планом у першому семестрі передбачено 13 тижнів навчання, то проводиться лише перша атестація на 8 тижні. Умовою задовільної атестації є значення поточного рейтингу здобувача не менше 50% від максимально можливого на час атестації. Максимальна кількість балів на першій атестації є сума балів за: роботу на 3 практичних заняттях (6 балів x 3= 18 балів) та на 3 індивідуальних заняттях (8 балів x 3 = 24) – максимально 42 балів. Таким чином, з першої атестації здобувач отримує “задовільно”, якщо його поточний рейтинг буде не менше 21 бала.

Критерій		Перша атестація
Термін календарного контролю		7-8-ий тиждень
Умови отримання атестації	Поточний рейтинг	≥ 21 балів

**Семестровий контроль** у формі заліку проводиться на останньому занятті з освітнього компонента.

**Умови допуску до семестрового контролю.** Рейтинг з кредитного модуля складає **100 балів**. Умовою зарахування кредитного модуля є отримання студентом не менше 60% рейтингу з кредитного модуля, а також **позитивна** оцінка з **ДКР**.

Рейтинг може бути підвищено шляхом виконання *залікової контрольної роботи*. Вона є обов'язковою для тих, хто отримав від 40% до 60% рейтингу з кредитного модуля. До нього також допускаються студенти, які отримали не менше 60% рейтингу з кредитного модуля, та бажають підвищити свій рейтинг. При цьому застосовується жорстка система. Усі його бали, отримані протягом семестру, анулюються.

**Залікова контрольна робота** оцінюється у **78 балів** і містить завдання за темами освітнього компонента, прописаними у п. 5 цього силабусу.

*Загальні критерії оцінювання залікової контрольної роботи:*

«відмінно» – коректне виконання всіх завдань, що демонструє глибоке розуміння предмету вивчення й повну сформованість фахових компетентностей за відповідним освітнім компонентом, зазначених у п. 1 цього силабусу (не менше 90% потрібної інформації);

«добре» – виконання всіх завдань з деякими помилками та/або неточностями, які свідчать про ґрунтовне розуміння теоретичних основ дисципліни й сформованість фахових компетентностей за цим освітнім компонентом на високому рівні (не менше 75% потрібної інформації);

«задовільно» – неповне виконання завдань з низкою помилок та/або неточностей, при якому студент демонструє фрагментарні знання з дисципліни (не менше 60% потрібної інформації);

«незадовільно» – незадовільне виконання завдань, що свідчить про недостатню сформованість передбачених фахових компетентностей, знань і вмінь (менше 60% потрібної інформації) або невиконання завдання.

Результати поточного контролю оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Telegram / Viber) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

**Критерії оцінювання залікової роботи**

70 – 78 балів – повне розкриття усіх питань залікової роботи з наведенням прикладів та демонстрацією методичних умінь при виконанні практичного завдання;

60 – 69 балів – повне розкриття питань роботи, незначні недоліки в аргументації та володінні теоретичним матеріалом або практичними вміннями;

49 – 59 балів – часткове виконання завдань, здобувач не володіє на необхідному рівні теоретичними знаннями та практичними вміннями;

0 балів – виконання завдань на низькому рівні /невиконання завдань залікової роботи.

Загальний бал з освітнього компоненту складається з оцінки за ДКР (ваговий бал - 22) та результату залікової контрольної роботи (ваговий бал - 78). Рейтингові бали переводяться до оцінок за університетською шкалою.

Рейтингові бали, RD	Оцінка за університетською шкалою
$95 \leq RD \leq 100$	Відмінно
$85 \leq RD \leq 94$	Дуже добре
$75 \leq RD \leq 84$	Добре
$65 \leq RD \leq 74$	Задовільно
$60 \leq RD \leq 64$	Достатньо
$RD < 60$	Незадовільно
Менше 40 балів або відсутність ДКР	Не допущено

### 9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)

9.1. На залік винесено тематичний матеріал, прописаний у п. 5 цього силабусу.

9.2. Для цього освітнього компонента передбачене визнання результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті згідно з процедурою, прописаною у Положенні про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>).

#### Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

**Укладено** доцентом кафедри ТППАМ, к.. філол. н., доц.. Ткачик О.В.

**Ухвалено** кафедрою теорії, практики та перекладу англійської мови ФЛ (протокол № 21 від 25.06.2021 р.)

**Погоджено** Методичною комісією ФЛ (протокол № 1 від 30.08.2021 р.)